

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 2000 — 2837 [2000/16300]

18 OKTOBER 2000. — Ministerieel besluit houdende erkenning van de versnelde cycli van de cursussen basiskennis van het bedrijfsbeheer

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, inzonderheid artikel 4, § 3, 1°, van hoofdstuk I van titel II;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 1998 tot uitvoering van hoofdstuk I van titel II van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, inzonderheid artikel 7, § 1, 3°;

Overwegende dat de versnelde cursussen in bedrijfsbeheer van de Centra voor Voortdurende Vorming van de Middenstand, genoemd in artikel 2 van dit besluit, beantwoorden aan het programma en de normen van de artikelen 6 en 7, § 1, 3°, van het voormelde koninklijk besluit van 21 oktober 1998,

Besluit :

Artikel 1. Het getuigschrift over de basiskennis van het bedrijfsbeheer gegeven door de Centra voor Voortdurende Vorming van de Middenstand, vermeld in artikel 2 van dit besluit en geïllustreerd zoals is bepaald in artikel 8, § 3, 7°, van het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 16 december 1991 betreffende de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand en de K.M.O.'s, bewijst de basiskennis van het bedrijfsbeheer, bedoeld in de artikelen 3 en 4 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap.

Art. 2. Met dit besluit worden de onderstaande Centra voor Voortdurende Vorming van de Middenstand beoogd :

Duitstalige Gemeenschap :

Zentrum für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes VoG

Limburger Weg 2

4700 Eupen

Zentrum für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes VoG

Luxemburger Strasse 2a

4780 Sankt Vith

Brussel, 18 oktober 2000.

J. GABRIELS

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 2000 — 2837 [2000/16300]

18 OCTOBRE 2000. — Arrêté ministériel portant reconnaissance de cycles accélérés de cours de connaissances de gestion de base

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, notamment l'article 4, § 3, 1°, du chapitre Ier du titre II;

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 1998 portant exécution du chapitre Ier du titre II de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, notamment l'article 7, § 1^{er}, 3°;

Considérant que les cours accélérés de connaissances de gestion de base, organisés par les Centres de Formation permanente des Classes moyennes dont les noms figurent à l'article 2 du présent arrêté, respectent le programme et les normes prescrits par les articles 6 et 7, § 1^{er}, 3°, de l'arrêté royal du 21 octobre 1998 précité,

Arrête :

Article 1^{er}. Le certificat relatif aux connaissances de gestion de base, suivies dans les Centres de Formation permanente des Classes moyennes repris à l'article 2 du présent arrêté et visés comme prévu par l'article 8, § 3, 7°, du décret de la Communauté germanophone du 16 décembre 1991 relatif à la formation et la formation continue dans les Classes moyennes et les P.M.E., apporte la preuve des connaissances de gestion de base prévues aux articles 3 et 4 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante.

Art. 2. Sont visés par le présent arrêté les Centres de Formation permanente des Classes moyennes suivants :

Communauté germanophone :

Zentrum für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes VoG

Limburger Weg 2

4700 Eupen

Zentrum für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes VoG

Luxemburger Strasse 2a

4780 Sankt Vith

Bruxelles, le 18 octobre 2000.

J. GABRIELS

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2000 — 2838 [C — 2000/00786]

3 SEPTEMBER 2000. — Koninklijk besluit waarbij aan de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden van de Franse Gemeenschapscommissie toegang wordt verleend tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe aan de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden van de Franse Gemeenschapscommissie toegang te verlenen tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2000 — 2838 [C — 2000/00786]

3 SEPTEMBRE 2000. — Arrêté royal autorisant le Service bruxellois francophone des personnes handicapées de la Commission communautaire française à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à autoriser le Service bruxellois francophone des personnes handicapées de la Commission communautaire française à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques.

De Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden, hieronder de "Dienst" genoemd, werd op 1 januari 1999 opgericht binnen het College van de Franse Gemeenschapscommissie, door het decreet van 18 december 1998 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van een dienst met afzonderlijk beheer tot uitvoering van het beleid inzake de sociale integratie en de inschakeling in het arbeidsleven van mindervaliden.

Deze Dienst staat in voor de opdrachten die toevertrouwd zijn aan de Franse Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan de mindervaliden door het decreet van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, met uitzondering van de toegekende infrastructuursubsidies.

Het decreet van 4 maart 1999 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces bepaalt de opdrachten die te beurt vallen aan de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden :

— de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces bevorderen, door aan deze personen, evenals aan de centra, ondernemingen en diensten die hen opvangen, hulp en advies te verlenen; bij de toekenning van de financiële bijstand wordt rekening gehouden met de andere tegemoetkomingen die de gehandicapten, de centra, ondernemingen en diensten die hen opvangen, zouden kunnen genieten krachtens andere wettelijke, decretales of reglementaire bepalingen;

— instaan voor de bevordering van de voorlichting van de gehandicapten en de publieke opinie sensibiliseren, met name door elke nuttige informatie daartoe te verzamelen en te verspreiden;

— zorgen voor het bepalen van een globaal proces inzake sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces, en hun integratie in de samenleving bevorderen door rekening te houden met hun aanvraag, capaciteiten en behoeften;

— tegemoetkomen in bepaalde verplaatsingskosten en in de kosten voor materiële en pedagogische bijstand, ter bevordering van de sociale integratie van de gehandicapte;

— de voorwaarden en nadere regels bepalen voor de integratie van de gehandicapten in de meest geschikte structuren voor beroepsopleiding, beroepsaanpassing of beroepsrevalidatie;

— de tewerkstelling van de gehandicapten in een gepast werk bevorderen en de begeleiding ervan verzekeren.

Krachtens artikel 6 van het decreet van 18 juli 1996 betreffende de ontbinding van het Brussels Franstalig Fonds voor de sociale integratie van gehandicapte personen en hun inschakeling in het arbeidsproces, neemt de Franse Gemeenschapscommissie de rechten en verplichtingen van het Brussels Franstalig Fonds voor de sociale integratie van gehandicapte personen en hun inschakeling in het arbeidsproces over, aangezien dat laatste ontbonden werd op 1 januari 1999.

Het Brussels Franstalig Fonds voor de sociale integratie van gehandicapte personen en hun inschakeling in het arbeidsproces had daarvoor zelf ook wat de Franse Gemeenschapscommissie betreft, de rechten en verplichtingen overgenomen van het Fonds van de Gemeenschap voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces, waarbij dit laatste Fonds de rechten en verplichtingen overgenomen heeft van het Rijksfonds voor Sociale Reclassement van de Mindervaliden.

Het Rijksfonds voor Sociale Reclassement van de Mindervaliden heeft de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen verkregen bij koninklijk besluit van 11 februari 1988.

Het Fonds van de Gemeenschap voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces werd ontbonden zonder dat er een toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen toegekend werd.

Aan het Brussels Franstalig Fonds voor de sociale integratie van gehandicapte personen en hun inschakeling in het arbeidsproces werd toegang verleend tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen bij een koninklijk besluit van 17 februari 1998.

Gezien de voorgaande beschouwingen kan aan de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden van de Franse Gemeenschapscommissie toegang verleend worden tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen. Dit is de inhoud van het ontworpen koninklijk besluit.

Le Service bruxellois francophone des personnes handicapées, ci-après dénommé le « Service », a été constitué au sein du Collège de la Commission communautaire française le 1^{er} janvier 1999 par le décret du 18 décembre 1998 de la Commission communautaire française relatif à la création d'un service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées.

Ce Service est chargé d'assurer les missions attribuées à la Commission communautaire française en matière d'aide aux personnes handicapées par le décret du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, à l'exception des subventions octroyées en matière d'infrastructure.

Le décret du 4 mai 1999 de la Commission communautaire française relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées détermine les missions dévolues au Service bruxellois francophone des personnes handicapées :

— favoriser l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées en accordant à ces personnes, ainsi qu'aux centres, entreprises et services qui les accueillent, aides et conseils; les aides financières sont accordées en tenant compte des autres interventions dont les personnes handicapées, les centres, entreprises et services qui les accueillent pourraient bénéficier en application d'autres dispositions légales, décrets ou réglementaires;

— assurer la promotion de l'information des personnes handicapées et sensibiliser l'opinion publique, notamment en réunissant et en diffusant toute documentation utile à cet effet;

— veiller à l'établissement d'un processus global d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées et favoriser leur intégration au sein de la société en tenant compte de leur demande, de leurs capacités et de leurs besoins;

— intervenir dans certains frais de déplacement et dans les coûts des aides matérielles et pédagogiques en vue de favoriser l'intégration sociale de la personne handicapée;

— déterminer les conditions et modalités d'intégration des personnes handicapées dans des structures de formation, d'adaptation ou de rééducation professionnelle les plus appropriées;

— promouvoir la mise au travail des personnes handicapées dans un emploi adéquat et en assurer l'accompagnement.

En vertu de l'article 6 du décret du 18 juillet 1996 relatif à la dissolution du Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, la Commission communautaire française succède aux droits et obligations du Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, ce dernier ayant été dissous le 1^{er} janvier 1999.

Le Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées a auparavant lui-même succédé, en ce qui concerne la Commission communautaire française, aux droits et obligations du Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, ce dernier Fonds reprenant les droits et obligations du Fonds national de reclassement social des handicapés.

Le Fonds national de reclassement social des handicapés a obtenu l'accès aux informations du Registre national des personnes physiques par l'arrêté royal du 11 février 1988.

Le Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées a été dissout sans qu'aucun accès au Registre national des personnes physiques n'ait été accordé.

Le Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées a été autorisé à accéder aux données reprises au Registre national des personnes physiques par un arrêté royal du 17 février 1998.

Eu égard aux considérations qui précèdent, le Service bruxellois francophone des personnes handicapées de la Commission communautaire française peut être autorisé à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques. Tel est l'objet de l'arrêté royal en projet.

Overeenkomstig de rechtspraak van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de Raad van State, is de Regering voor elk van de informatiegegevens die bedoeld worden in artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en waartoe de toegang verleend wordt krachtens artikel 1 van het ontworpen besluit, nagegaan of de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden noodzakelijk is daar kennis van te nemen teneinde de opdrachten die hem toevertrouwd worden bij het voormelde decreet van 4 maart 1999 te kunnen uitvoeren.

Aldus blijkt dat de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister noodzakelijk is om de Dienst in staat te stellen zijn opdrachten zo efficiënt mogelijk te vervullen, zowel wat de betrouwbaarheid van de verzamelde informatie als wat de snelheid in de behandeling van de dossiers betreft. De aanvragen zullen derhalve behandeld kunnen worden binnen de door het decreet van 4 maart 1999 vastgestelde termijnen (artikel 12 voor de toelating en artikel 21, eerste lid, voor het proces inzake sociale integratie en inschakeling in het arbeidsproces).

De toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister is als volgt gerechtvaardigd.

De informatiegegevens bedoeld in 1° (naam en voornamen), 2° (geboorteplaats en -datum), 3° (geslacht), 4° (nationaliteit), 5° (hoofdverblijfplaats) en 6° (beroep) van artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 vormen de noodzakelijke minimale gegevens om het dossier van de gehandicapte te kunnen opstellen met de nuttige informatiegegevens voor zijn toelating (artikel 9, tweede lid, van het decreet van 4 maart 1999) en voor de uitwerking van zijn globaal proces inzake sociale integratie (artikel 14 van het decreet van 4 maart 1999).

De informatie betreffende de nationaliteit (4°) moet gekend zijn om de toelatingsvoorwaarden van de gehandicapte te bepalen (artikel 6 van het decreet van 4 maart 1999). De persoon die niet voldoet aan de in artikel 6, c), eerste lid van het decreet van 4 maart 1999 bedoelde nationaliteitsvoorwaarde, kan immers niettemin genieten van de prestaties in zoverre hij kan rechtvaardigen dat hij gedurende een periode van vijf jaar op wettige wijze en ononderbroken in België woonachtig is geweest voordat zijn aanvraag om toelating werd ingediend.

In dat geval zijn de gegevens bedoeld in 1° tot 6°, evenals de gegevens 8° (burgerlijke staat) en 9° (samenstelling van het gezin), en hun historiek, noodzakelijk om de exacte situatie te kunnen bepalen van de persoon die de door het decreet van 4 maart 1999 voorziene prestaties wenst te genieten.

De gegevens bedoeld in (7°) en hun historiek zijn noodzakelijk om de aanvragen tot prestaties te onderzoeken in verband met de inschakeling in het arbeidsproces (artikel 26 van het decreet van 4 maart 1999) en de materiële bijstand (artikel 24, 2°, van het decreet van 4 maart 1999).

De gegevens betreffende de burgerlijke staat (8°) en hun historiek zijn eveneens noodzakelijk om de hoedanigheid van de aanvrager te bepalen, wanneer deze de wettelijke vertegenwoordiger is van de gehandicapte (artikel 8, eerste lid, en artikel 14, eerste lid, van het decreet van 4 maart 1999).

Bovendien zal de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister de uitwisseling tussen de Dienst en de gemeentebesturen van de inlichtingen die nodig zijn voor de behandeling van de aanvragen, vergemakkelijken met het oog op de controle van de voorwaarden inzake leeftijd, nationaliteit en verblijf in België (artikel 9, eerste lid, van het decreet van 4 maart 1999).

De periode waarin de Dienst gemachtigd is kennis te nemen van de opeenvolgende wijzigingen die aangebracht werden aan de informatiegegevens van het Rijksregister bedraagt vijf jaar, omwille van het feit dat de gehandicapten die niet voldoen aan de nationaliteitsvoorwaarden, niettemin kunnen genieten van de prestaties in zoverre zij kunnen rechtvaardigen dat zij gedurende een periode van vijf jaar op wettige wijze en ononderbroken in België woonachtig zijn geweest voordat hun aanvraag om toelating werd ingediend (artikel 6, c), tweede lid, van het decreet van 4 maart 1999).

De toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister is, krachtens artikel 1, derde lid, van dit besluit, voorbehouden aan de leidend ambtenaar van de Dienst, evenals aan de personeelsleden die hij zelf bij name en schriftelijk aangewezen zal hebben.

Het ontworpen besluit verplicht elk van deze personen om een schriftelijke verklaring te ondertekenen waarin zij zich ertoe verbinden de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de informatiegegevens van het Rijksregister waartoe zij toegang hebben in de uitoefening van hun opdrachten, te bewaren.

Conformément à la jurisprudence de la Commission de la protection de la vie privée et du Conseil d'Etat, le Gouvernement s'est assuré pour chacune des informations qui sont visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et auxquelles l'accès est octroyé aux termes de l'article 1^{er} de l'arrêté en projet, que le Service bruxellois francophone des personnes handicapées se trouve dans la nécessité d'en prendre connaissance afin d'accomplir les missions qui lui sont confiées par le décret précité du 4 mars 1999.

Il apparaît ainsi que l'accès aux données du Registre national est indispensable pour permettre au Service de remplir ses missions de la manière la plus efficace, à la fois sur le plan de la fiabilité des informations collectées et sur celui de la rapidité du traitement des dossiers. Les demandes pourront ainsi être traitées dans le respect des délais fixés par le décret du 4 mars 1999 (articles 12 pour l'admission et 21, alinéa 1^{er}, pour le processus d'intégration sociale et professionnelle).

L'accès aux informations du Registre national se justifie comme suit.

Les informations visées aux 1° (nom et prénoms), 2° (lieu et date de naissance), 3° (sexe), 4° (nationalité), 5° (la résidence principale) et 6° (la profession) de l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 constituent les informations minimales nécessaires pour pouvoir établir le dossier de la personne handicapée avec les informations utiles à son admission (article 9, alinéa 2, du décret du 4 mars 1999) et à l'élaboration de son processus global d'intégration sociale (article 14 du décret du 4 mars 1999).

L'information relative à la nationalité (4°) doit être connue afin de déterminer les conditions d'admission de la personne handicapée (article 6 du décret du 4 mars 1999). En effet, la personne qui ne répond pas aux conditions de nationalité prévues à l'article 6, c), 1^{er} alinéa du décret du 4 mars 1999, peut néanmoins bénéficier des prestations pour autant qu'elle justifie d'une période de domiciliation régulière et ininterrompue de cinq ans en Belgique, précédant sa demande d'admission.

Dans ce cas, les données visées aux 1° à 6°, ainsi que les données 8° (l'état civil) et 9° (la composition du ménage), et leur historique sont nécessaires pour pouvoir déterminer la situation exacte de la personne qui souhaite bénéficier des prestations prévues par le décret du 4 mars 1999.

Les données visées au (7°) et leur historique sont nécessaires pour instruire les demandes de prestation concernant l'intégration professionnelle (article 26 du décret du 4 mars 1999) et l'aide matérielle (article 24, 2°, du décret du 4 mars 1999).

Les données relatives à l'état civil (8°) et leur historique sont également nécessaires pour déterminer la qualité du demandeur lorsque celui-ci est le représentant légal de la personne handicapée (articles 8, alinéa 1^{er}, et 14, alinéa 1^{er}, du décret du 4 mars 1999).

En outre, l'accès aux informations du Registre national facilitera l'échange de renseignements nécessaires à l'instruction des demandes entre le Service et les administrations communales afin de vérifier les conditions d'âge, de nationalité et de domiciliation en Belgique (article 9, alinéa 1^{er}, du décret du 4 mars 1999).

La période à concurrence de laquelle le Service est autorisé à connaître les modifications successives apportées aux informations du Registre national est de cinq ans en raison du fait que les personnes handicapées qui ne répondent pas aux conditions de nationalité peuvent néanmoins bénéficier des prestations pour autant qu'elles justifient d'une période de domiciliation régulière et ininterrompue de cinq années en Belgique précédant leur demande d'admission (article 6, c), alinéa 2, du décret du 4 mars 1999).

L'accès aux informations du Registre national est réservé, en vertu de l'article 1^{er}, alinéa 3, du présent arrêté, au fonctionnaire dirigeant du Service ainsi qu'aux membres du personnel qu'il aura lui-même désignés nommément et par écrit.

L'arrêté en projet fait obligation à chacune de ces personnes de souscrire une déclaration écrite par laquelle elles s'engagent à respecter la sécurité et la confidentialité des informations du Registre national auxquelles elles ont accès dans l'exercice de leurs missions.

Overeenkomstig de rechtspraak van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, beperkt artikel 2 van het ontwerp van besluit het gebruik van de uit het Rijksregister verkregen informatiegegevens tot de opdrachten voor de vervulling waarvan de toegang tot deze informatiegegevens toegekend werd. Het verbiedt bovendien de mededeling van deze informatiegegevens aan derden die niet gemachtigd zijn daar kennis van te nemen en het bepaalt de natuurlijke personen, openbare overheden en instellingen die niet als derden beschouwd moeten worden wat dit verbod tot mededeling betreft.

Ten slotte bepaalt artikel 3 van het ontwerp van besluit, overeenkomstig de rechtspraak van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, dat de lijst van de personeelsleden die toegang zullen hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister, met vermelding van hun graad en hun ambt, jaarlijks opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit naar de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gestuurd zal worden.

Het ontwerp van besluit werd voorgelegd aan het advies van de Raad van State. Dit Hoog College heeft zijn advies uitgebracht op 17 mei 2000.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 12 april 2000 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij aan de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden van de Franse Gemeenschapscommissie toegang wordt verleend tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen", heeft op 17 mei 2000 het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp
Aanhef

Tweede tot vijfde lid.

Aan de hand van de regelingen die vermeld worden in het ontworpen derde, vierde en vijfde lid kan worden nagegaan met welke taken de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden van de Franse Gemeenschapscommissie belast is. Het belast zijn met die taken heeft tot gevolg dat de voormelde Brusselse Franstalige dienst impliciet gemachtigd is om kennis te nemen van de informatiegegevens van het Rijksregister waarnaar in het ontworpen artikel 1 verwezen wordt. Die regelingen vormen derhalve een voorwaarde van wettigheid van het ontworpen besluit en dienen dus te worden vermeld in de vorm van aanhefverwijzingen

Het decreet dat vermeld wordt in het ontworpen tweede lid, namelijk het decreet II van de Raad van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie (1), vormt daarentegen niet de rechtsgrond van het ontworpen besluit (2) en lijkt niet onmisbaar om de taken te bepalen waarmee de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden belast is, aangezien die taken gepreciseerd worden in het decreet van 4 maart 1999 betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces. Dat lid dient derhalve te vervallen.

Zesde lid.

De wet van 11 december 1998 tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens (3) is nog niet in werking getreden.

Hieruit volgt, zoals de Raad van State reeds verschillende malen opgemerkt heeft, dat de verwijzing naar de wijziging aangebracht in artikel 5 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens slechts gehandhaafd dient te worden indien de voormelde wet van 11 december 1998 in werking zou treden vóór de ondertekening van het thans onderzochte koninklijk besluit.

Voorts is het beter te schrijven :

« Overwegende dat de wet van 8 december 1992... van toepassing is: ».

Conformément à la jurisprudence de la Commission de la protection de la vie privée, l'article 2 du projet d'arrêté limite l'utilisation des informations obtenues du Registre national aux missions pour l'accomplissement desquelles l'accès à ces informations est accordé. Il prohibe par ailleurs la communication desdites informations aux tiers non habilités à en prendre connaissance et il détermine les personnes physiques, autorités publiques et organismes qui ne doivent pas être considérés comme des tiers au regard de cette interdiction de communication.

Enfin, l'article 3 du projet d'arrêté, en conformité avec la jurisprudence de la Commission de la protection de la vie privée, prévoit que la liste des membres du personnel qui auront accès aux informations du Registre national, avec mention de leur grade et de leurs fonctions, sera dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Le projet d'arrêté a été soumis à l'avis du Conseil d'Etat. Ce Haut Collège a émis son avis le 17 mai 2000.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 12 avril 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « autorisant le Service bruxellois francophone des personnes handicapées de la Commission communautaire française à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques », a donné le 17 mai 2000 l'avis suivant :

Examen du projet
Préambule

Alinéas 2 à 5.

Les textes mentionnés aux alinéas 3, 4 et 5, en projet, permettent de déterminer les missions dont est investi le Service bruxellois francophone des personnes handicapées de la Commission communautaire française. De ces missions découle l'habilitation implicite du Service bruxellois francophone précité, à connaître des informations du Registre national visées à l'article 1^{er} en projet. Ces textes constituent, dès lors, une condition de légalité de l'arrêté en projet et doivent être visés sous forme de référents.

En revanche, le décret mentionné à l'alinéa 2, en projet, à savoir le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française (1) ne constitue pas le fondement légal de l'arrêté en projet (2) et n'apparaît pas indispensable à la détermination des missions dont le Service bruxellois francophone des personnes handicapées de la Commission communautaire française est investi, puisque celles-ci sont précisées dans le décret du 4 mars 1999 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées. Cet alinéa doit, dès lors, être émis.

Alinéa 6.

La loi du 11 décembre 1998 transposant la directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (3) n'est pas encore entrée en vigueur.

Dès lors, comme le Conseil d'Etat l'a déjà observé à plusieurs reprises, la référence à la modification apportée à l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ne devra être maintenue que si la loi précitée du 11 décembre 1998 venait à entrer en vigueur avant la signature de l'arrêté royal présentement examiné.

Par ailleurs, mieux vaut écrire :

« Considérant que la loi du 8 décembre 1992... trouve à s'appliquer; ».

Slotopmerkingen

In de Nederlandse versie van het ontwerp wordt doorlopend gewerkt met de benaming "Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden", gelijk die benaming te lezen staat in de vertaling van het decreet van 18 december 1998 "relatif à la création d'un service à gestion séparée mettant en oeuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées", welke vertaling bekendgemaakt is in het *Belgisch Staatsblad* van 16 februari 1999, tweede uitgave. Ook wat de in de aanhef genoemde decreten betreft, wordt telkens gewerkt met de vertaling van de authentieke Franse benaming. De stellers van het ontwerp behoren uit te maken of de authentieke Franse benaming, ofwel de vertaling hiervan in het ontwerp gebezigd moet worden.

De Nederlandse tekst van het ontwerp is voor verbetering vatbaar. Bij wijze van voorbeeld worden hierna een aantal tekstvoorstellen gedaan.

Dispositief

Artikel 1

In het eerste lid zou het beter zijn te schrijven : « de informatiegegevens waarvan sprake is » in plaats van « de informatiegegevens bedoeld », aangezien de gegevens in kwestie in artikel 3, eerste lid, niet « bedoeld » worden, maar « opgenoemd ». Voorts schrijve men « taken » in plaats van « opdrachten ». De laatste opmerking geldt voor heel het ontwerp.

In het derde lid schrijve men : « De in het eerste lid genoemde toegang geldt alleen voor de leidend ambtenaar... en voor de personeelsleden die hijzelf... de taken die ze opgelegd krijgen. ».

In het vierde lid schrijve men : « ... zich ertoe verbinden zich te houden aan de voorschriften voor de veiligheid en vertrouwelijkheid... waartoe zij toegang krijgen. ».

Artikel 2

In de inleidende zin van het tweede lid schrijve men :

« Voor de toepassing van... worden niet als derden beschouwd :
— de natuurlijke personen op wie... en... vertegenwoordigers;
— de openbare overheden en instellingen... de informatiegegevens die eraan kunnen worden meegedeeld... » .

Artikel 3

Men schrijve : « met dezelfde regelmaat » in plaats van "volgens dezelfde periodiciteit".

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

J.-J. Stryckmans, eerste voorzitter;

Y. Kreins, P. Quertainmont, staatsraden;

F. Delperée, J. Kirkpatrick, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. J. Gielissen, toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer E. Bosquet, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. Stryckmans.

De griffier,

J. Gielissen.

De eerste voorzitter,

J.-J. Stryckmans.

Nota

(1) en niet de "Commission communautaire commune", zoals in de Franse lezing van het ontwerp aangegeven wordt.

(2) De afdeling wetgeving heeft dezelfde opmerking gemaakt in haar op 12 november 1997 gegeven advies nr. L. 26.951/4 over een ontwerp van besluit van de Waalse Regering « betreffende het sociaal toerisme », dat het besluit van de Waalse Regering van 27 november 1997 tot uitvoering van het decreet van 6 maart 1997 betreffende het sociaal toerisme geworden is (*Belgisch Staatsblad* van 4 december 1997).

(3) *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 1999.

Observation finale

Le texte néerlandais du projet doit être rédigé en tenant compte des observations formulées dans la version néerlandaise, in fine, au présent avis.

La chambre était composée de :

MM. :

J.-J. Stryckmans, premier président;

Y. Kreins, P. Quertainmont, conseillers d'Etat;

F. Delperée, J. Kirkpatrick, assesseurs de la section de législation;

Mme J. Gielissen, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. Bosquet, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. Stryckmans.

Le greffier,

J. Gielissen.

Le premier président,

J.-J. Stryckmans.

Note

(1) et non pas la Commission communautaire commune, comme indiqué au projet.

(2) La même observation a été formulée par la section de législation dans son avis n° L. 26.951/4 donné le 12 novembre 1997 sur un projet d'arrêté du Gouvernement wallon « relatif au tourisme social », devenu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 novembre 1997 portant exécution du décret du 6 mars 1997 relatif au tourisme social (*Moniteur belge* du 4 décembre 1997).

(3) *Moniteur belge* du 3 février 1999.

3 SEPTEMBER 2000. — Koninklijk besluit waarbij aan de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden van de Franse Gemeenschapscommissie toegang wordt verleend tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, zoals gewijzigd bij de wet van 30 maart 1995;

Gelet op het decreet van 18 juli 1996 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van het Brussels Franstalig Fonds voor de sociale integratie van gehandicapte personen en hun inschakeling in het arbeidsproces;

Gelet op het decreet van 18 december 1998 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van een dienst met afzonderlijk beheer tot uitvoering van het beleid inzake de sociale integratie en de inschakeling in het arbeidsleven van mindervaliden;

Gelet op het decreet van 4 maart 1999 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces;

Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens van toepassing is;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden van de Franse Gemeenschapscommissie wordt toegang verleend tot de informatiegegevens waarvan sprake is in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen voor het vervullen van zijn taken bedoeld in het decreet van 4 maart 1999 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces.

De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens is beperkt tot een periode van vijf jaar die voorafgaat aan de datum van de mededeling van deze informatiegegevens.

De in het eerste lid bedoelde toegang geldt alleen voor de leidend ambtenaar van de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden, en voor de personeelsleden die hij zelf bij name en schriftelijk aangewezen heeft, voor zover deze toegang noodzakelijk is voor het vervullen van de taken die ze opgelegd krijgen.

De in het voormelde lid bedoelde personen ondertekenen een schriftelijke verklaring waarin zij zich ertoe verbinden zich te houden aan de voorschriften voor de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de informatiegegevens van het Rijksregister waartoe zij toegang krijgen, te bewaren.

Art. 2. De met toepassing van artikel 1 verkregen informatiegegevens mogen uitsluitend gebruikt worden voor de in het voormelde decreet van 4 maart 1999 vermelde doeleinden. Zij mogen niet meegedeeld worden aan derden.

Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd :

— de natuurlijke personen op wie die informatiegegevens betrekking hebben, evenals hun wettelijke vertegenwoordigers;

— de openbare overheden en de instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, in het kader van de betrekkingen die zij voor de in artikel 1, eerste lid, vermelde doeleinden, met de Brusselse Franstalige dienst voor mindervaliden onderhouden, binnen de perken van de informatiegegevens die eraan kunnen worden meegedeeld krachtens hun aanwijzing.

3 SEPTEMBRE 2000. — Arrêté royal autorisant le Service bruxellois francophone des personnes handicapées de la Commission communautaire française à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1^{er}, tel que modifié par la loi du 30 mars 1995;

Vu le décret du 18 juillet 1996 de la Commission communautaire française relatif à la dissolution du Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées;

Vu le décret du 18 décembre 1998 de la Commission communautaire française relatif à la création d'un service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées;

Vu le décret du 4 mars 1999 de la Commission communautaire française relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées;

Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, trouve à s'appliquer;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Service bruxellois francophone des personnes handicapées de la Commission communautaire française est autorisé à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 9°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques pour l'accomplissement de ses missions visées par le décret du 4 mars 1999 de la Commission communautaire française relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées.

L'accès aux modifications successives apportées aux informations visées à l'alinéa 1^{er} est limité à une période de cinq ans précédant la communication de ces informations.

L'accès visé à l'alinéa 1^{er} est réservé au fonctionnaire dirigeant du Service bruxellois francophone des personnes handicapées ainsi qu'aux membres du personnel qu'il aura lui-même désignés nommément et par écrit dans la mesure où cet accès leur est nécessaire pour l'accomplissement des missions qui leurs sont dévolues.

Les personnes visées à l'alinéa précédent souscrivent une déclaration écrite par laquelle elles s'engagent à respecter la sécurité et la confidentialité des informations du Registre national auxquelles elles ont accès.

Art. 2. Les informations obtenues en application de l'article 1^{er} ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées audit décret du 4 mars 1999. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1^{er} :

— les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations ainsi que leurs représentants légaux;

— les autorités publiques et les organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec le Service bruxellois francophone des personnes handicapées aux fins visées à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, et dans la limite des informations qui peuvent leur être communiquées en vertu de leur désignation.

Art. 3. De lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, aangewezen personen wordt, met vermelding van hun graad of hun ambt, jaarlijks opgesteld en met dezelfde regelmaat naar de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gestuurd.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

Art. 3. La liste des personnes désignées conformément à l'article 1^{er}, alinéa 3, avec la mention de leur grade ou de leur fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

N. 2000 — 2839

[C — 2000/00787]

3 SEPTEMBER 2000. — Koninklijk besluit waarbij het "Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle" gemachtigd wordt toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe het "Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle" te machtigen toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken, overeenkomstig de artikelen 5, eerste lid, en 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van dit register, respectievelijk gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1995 en 15 januari 1990. Het "Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle" is een instelling van openbaar nut die behoort tot categorie B, zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. Het "Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle" werd opgericht bij decreet van 17 maart 1994 van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie.

Het "Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle" is belast met de organisatie van de beroepsopleiding van de werkzoekenden en van de werknemers.

Overeenkomstig het protocol van 22 november 1988 tot regeling van de betrekkingen tussen de instellingen ontstaan uit de herstructurering van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, is het "Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle" verplicht de informatiegegevens, gebaseerd op objectieve vaststellingen, die noodzakelijk blijken te zijn voor de uitvoering van de wettelijke en reglementaire opdrachten waarmee deze instellingen zijn belast, door te geven aan de RVA en aan de BGDA, en zelfs aan FOREM en aan het "Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées" en vice versa. In uitvoering van het Samenwerkingsakkoord dat op 7 april 1995 werd afgesloten tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende het begeleidingsplan voor de werklozen en van het Samenwerkingsakkoord van 10 februari 1993 tussen de Staat, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende de coördinatie van het beleid inzake werkloosheidsreglementering en het beleid inzake beroepsopleiding in een onderwijsinstelling, wordt het "Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle" ook verondersteld de nodige gegevens uit te wisselen met de voornoemde instellingen.

Wanneer deze instellingen deze gegevens opvragen of meedelen, staat het "Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle" voor een probleem van identificatie van de betrokken personen. In dit opzicht is het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister de enige volledig doeltreffende oplossing.

Het blijkt dat de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister noodzakelijk is om het voor het "Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle" mogelijk te maken zijn opdrachten zo gepast mogelijk te vervullen, zowel wat de snelheid van de behandeling van de dossiers betreft als wat de betrouwbaarheid van de verzamelde informatiegegevens betreft.

F. 2000 — 2839

[C — 2000/00787]

3 SEPTEMBRE 2000. — Arrêté royal autorisant l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour objet d'autoriser l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, conformément aux articles 5, alinéa 1^{er}, et 8 de la loi du 8 août 1983 organisant ledit Registre, modifiés respectivement par les lois des 30 mars 1995 et 15 janvier 1990. L'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle est un organisme d'intérêt public classé dans la catégorie B visés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. L'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle a été créé par décret du 17 mars 1994 de l'Assemblée de la Commission communautaire française.

L'Institut bruxellois francophone la Formation professionnelle est chargé d'organiser la formation professionnelle des demandeurs d'emploi et des travailleurs.

Conformément au protocole du 22 novembre 1988 réglant les relations entre les organismes issus de la restructuration de l'Office national de l'Emploi, l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle est tenu de diffuser à l'ONEM et à l'ORBEM, voire au FOREM et au Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, les informations basées sur des constatations objectives, qui s'avèrent nécessaires à l'exécution des missions légales et réglementaires dont ces organismes sont chargés et vice-versa. De même, en exécution de l'Accord de Coopération conclu le 7 avril 1995 entre l'Etat, les Communautés et les Régions concernant le plan d'accompagnement des chômeurs et de l'Accord de Coopération du 10 février 1993 entre l'Etat, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la coordination de la politique en matière de réglementation du chômage et la politique en matière de formation professionnelle dans un établissement d'enseignement, l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle est censé échanger les données nécessaires avec les organismes précités.

Lorsque ceux-ci demandent ou communiquent lesdites données, l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle est confronté à un problème d'identification des personnes concernées. A cet égard, l'utilisation du numéro d'identification du Registre national constitue la seule solution totalement efficace.

Il apparaît que l'accès aux données du Registre national est indispensable pour permettre à l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle de remplir ses missions de la manière la plus appropriée, à la fois sur le plan de la rapidité du traitement des dossiers et sur celui de la fiabilité des informations collectées.